

张宝玉 张金东·主编

HUIYIGUSHANGKEWENXIANXUE
LINGCHUANGYANJIJICUI

回医骨伤科文献学 临床研究集萃



国家级非物质文化遗产“回族医药·张氏回医正骨疗法”
全国中医学术流派传承工作室建设项目
宁夏张氏回医正骨疗法流派丛书



黄河出版传媒集团
阳光出版社

张宝玉 张金东·主编

HUIYIGUSHANGKEWENXIANXUE
LINCHUANGYANJIJICUI

回医骨伤科文献学 临床研究集萃



黄河出版传媒集团
阳光出版社

图书在版编目(CIP)数据

回医骨伤科文献学: 临床研究集萃 / 张宝玉, 张金东主编. — 银川: 阳光出版社, 2016.9
ISBN 978-7-5525-3025-4

I. ①回… II. ①张… ②张… III. ①回族 — 民族医学 — 骨损伤 — 文献学 IV. ①R291.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第229577号

回医骨伤科文献学: 临床研究集萃 张宝玉 张金东 主编

责任编辑 李少敏

装帧设计 晨 皓 赵 倩

责任印制 岳建宁



黄河出版传媒集团
阳光出版社 出版发行

出版人 王杨宝

地 址 宁夏银川市北京东路139号出版大厦 (750001)

网 址 <http://www.yrpubm.com>

网上书店 <http://www.hh-book.com>

电子信箱 yangguang@yrpubm.com

邮购电话 0951-5014124

经 销 全国新华书店

印刷装订 宁夏凤鸣彩印广告有限公司

印刷委托书号 (宁) 0002478

开 本 720mm×980mm 1/16

印 张 19

字 数 250千字

版 次 2016年9月第1版

印 次 2016年9月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5525-3025-4/R·72

定 价 68.00元

版权所有 翻印必究



谨以本书献给

元代“回回药物院”建院七百二十四周年（1292—2016）

宁夏张氏回医正骨流派传承一百五十六周年（1860—2016）

宁夏张氏回医正骨医院新院大楼落成（2015.11.29）

编委会

主 任

张宝玉

主 编

张宝玉 张金东

编 委

单于德 张金海 张金垒 张丽萍 马 莉 何梦娟

苏凤娟 杜麦达 张 麟 户晓静 何学超 李晓纲

执行编审

单于德

主 审

张宝玉 高如宏

校 稿

马 静

序

回医骨伤科是中华回医药学的重要组成部分，具有悠久的历史和丰富的临床经验，为保障各族人民健康发挥了重要作用，曾对中医学产生过巨大影响。

中世纪在我国，随着蒙古大军的西征，征召的回回医生服务于军中。元朝建立后，朝廷设置京师医药院“广惠司”和回回医官；1291年，又先后在大都、上都建立“回回药物院”。同时期回回医术也开始在民间广泛流传，元末明初的杭州就有私人回回医院“鄂施曼尼雅”；明初，回回梁柱在开封、其后代在南京开设回医接骨医馆，长安有回回接骨名医世家丁氏。金元之际，回族医药发展到了鼎盛时期，出现了集阿拉伯医学与中医学为一体、具有中国回族特色的大型综合性医著《回回药方》。《回回药方》标志着回回医药学的形成，大凡回医正骨医术，皆源于此。《回回药方》中的“折伤门”基本包括了古今骨科的内容。其对不同类骨伤在诊断时用“望、触、动、量”四诊方法确定“伤损动静”和碎骨在肉内，治疗采用膏剂贴敷、接连、移骨、固定等系列手段，仅骨脱出类就分10余种，极为细致。

宁夏是回族自治区，在这块古老的土地上，孕育了回族特色浓厚的张氏回医正骨医术，这是中华回族传统医学宝库中一颗璀璨的明珠，是包括中医和回医在内的骨伤科学中的一个重要学术流派。在骨伤疾病的诊疗方面，张氏回医正骨疗法不但保持了回医传统特色，而且不断创新，兼收并蓄，加强与国内中西医骨伤学界的学术交流，成为回医学体系中理论体系完善、学术内涵丰富、诊疗经验独特、治疗效果显著的回医骨伤科重要和唯一的学术流派。

疗效是硬道理。许多骨伤患者，包括一些西医不能手术或手术后效果不理想

的患者，运用回医正骨疗法获得了满意效果。越来越多的患者认识到回医正骨的优势。正如中国著名骨外科学家、中国工程院院士葛宝丰所言：无论何种小切口或微创技术，都不可避免地骨折周围组织和血运造成不同程度的破坏；钢板下的骨皮质会变松和坏死；髓管内针不但破坏骨内膜血运，更可因扩大髓腔时电钻生热而造成骨烧伤等。如何不加重创伤又能使患者康复，是医学界一直追求的目标。宁夏张氏回医正骨在发掘整理、传承创新中解决了既往的局部疗法引起的意外损伤，这不仅是对阿拉伯伊斯兰医学的继承，也是正骨理论的创新，是临床治疗学的一大进步。

张氏回医正骨流派在学术建设和科研、教学向前飞速发展的过程中，积累了大量宝贵的临床资料和诊疗经验，形成了一整套完备、有效、实用的特色技术。在此形势下，组织专家、学者编写了这部《回医骨伤科文献学——临床研究集萃》。

多少年来，由于缺乏或根本没有重视回医宝库的发掘整理，人们普遍认为回医落后，甚或认为回医不存生。读完此书，不但可以增加许多回医骨伤科方面的知识，也可以增强完善回医学理、法、方、药、术的信心。回医在六七百年前并不落后，而且有着不少光辉的历史和成就。张氏回医正骨团队对中国回医骨伤科文献研究进行了富有成效的总结，对汲取历史经验和启发现代科研有十分重要的学术价值和临床指导意义。真诚希望本书的出版，为我国回医药学发展、建设和学术交流、人才培养起到应有的积极作用。为之作序。

单于德

2016年6月28日

自序

正骨，或接骨、整骨，皆谓整复所跌扑损伤之骨节也。宋时始有回回接骨梁柱于汴梁、丁氏于长安，至明代回回正骨医术传遍大江南北，《回回药方》等书可考。张氏四世接骨疗伤，专奉先辈回回医药方术。吾幼立志，继学其术，潜心正骨疗法，终得其奥妙，合缝接折，服药贴膏，桴鼓相应，十愈八九，皆荫回回先辈之传授，其效不可胜记也。

宋元时期，西域回回医药学者聚守京都，引进并翻译“忒毕医经十三部”（阿拉伯伊斯兰医药方书），随后又编著成三十六卷本《回回药方》。这是我国古代回医文献中最大最全的百科全书，其中，卷之三十四“金疮门”“折伤门”“针灸门”“汤火所伤门”“棒疮门”“治人齿所伤门”内容非常完整。“折伤门”包括伤损类、接骨类、骨脱出类，论述了回医骨伤科方面的内容，较详细地记载了骨折部位及接骨方法，并分部位加以论述，强调各部位的骨折整复后的内外用药，载方 170 多首，药物治疗十分丰富。

多年来，吾立志将这部弥足珍贵的文献搜集整理、研究总结，将其作为回医骨伤科的一部实用方书。因为它为我们保留了许多东西方医学资料，在回医药史上占有极其重要的地位。历经数年，在各位回医药学者、专家的辛勤努力下，《回医骨伤科文献学——临床研究集萃》即将问世，为之作序，以共勉之。

张宝玉

2016 年 6 月 22 日

前 言

骨伤科，又称正骨科，是专门诊治骨、关节、软组织及内脏损伤的一门医学学科。早在 1316 年，中国元代官方医疗机关“回回药物院”“广惠司”就增设有“回回正骨科”，至明代才改为“接骨科”。回医正骨学是在伊斯兰医学思想和回医基础理论指导下，以《回回药方》折伤、接骨类医论为依据，结合元代传入的古希腊、罗马医学大师希波克拉底和盖伦的骨疗理论及技术，总结回族医人在中国几百年的骨伤诊治经验，并与中国传统医学融汇而形成的中国化了的回医正骨医术。

回医学同阿拉伯伊斯兰医学一脉相承。回医学，包括回医骨伤科理论和疗法皆源自阿拉伯伊斯兰医学，这与中国传统医学的疗法殊不相同。这种不同，还表现在回医学对伊斯兰哲学思想的全面继承与运用上。《回回药方》中所反映的“四元”“四性”“四液”等医学理论，是经过伊斯兰哲学思想改造过的古希腊医学学说。回医学中的“真一七行论”（四元、三子）、“稟性气质”“体液学说”等基础理论是回医学的重要特征，也是与中医学、西医学及其他民族医学的重要区别。

宁夏张氏回医正骨流派，是祖国传统正骨医苑中的一朵奇葩，也是阿拉伯伊斯兰医学传入中国而形成的回医药学领域中的一块耀眼瑰宝。张氏回医正骨是以伊斯兰医学思想和回医基础理论为指导，以张氏祖传诊疗骨折、脱臼及软组织损伤的九种手法和药物内外治法为核心，历经 150 余年四代家族传承与创新，不断总结提高而形成的具有回医药特色的正骨流派。新中国成立后，在党和政府的各项政策扶持下，回医技艺得到发扬光大，张氏回医正骨疗法也得到

了关怀和重视，并在千年回医复而崛起中露出光芒，引起了许多国内外学者的关注。

回医骨伤科文献学是研究回医骨伤科的学术源流、成书背景、学术思想、版本及对后世影响等的一门新兴学科。所谓“文献”，是指具有历史或科学研究价值的图书资料。本书旨在挖掘回医骨伤的部分遗存文献、考辨文献源流及骨伤诊治特点，意在完善和提高回医骨伤理论，培养提高回医骨伤科医疗专业水平。

由于编者水平有限，在对现有手头遗存文献的考释、学术评价等方面，都有待不断充实和提高，错误之处在所难免，诚请同人、读者提出宝贵意见，以利将来再版时进一步修改、充实。

张宝玉 张金东

2016年6月13日

目 录

第一章 《回回药方》卷之三十四价值 / 001

- 一、作者考释 / 001
- 二、成书背景 / 002
- 三、内容介绍 / 005
- 四、现存版本 / 006
- 五、学术思想 / 007
- 六、对后世的影响 / 007
- 七、原著选读 / 008

第二章 《回回药方》卷之三十四考释 / 063

- 一、《回回药方》疾病名 / 063
- 二、《回回药方》人物名 / 069
- 三、《回回药方》药物名 / 070
- 四、《回回药方》治方名 / 071

第三章 《回回药方》骨伤科治方 / 073

- 一、金疮门药方 / 073
- 二、折伤门药方 / 076
- 三、接骨类药方 / 081
- 四、汤火所伤门药方 / 084

第四章 《回回药方》骨伤科文献及临床研究集萃 / 086

- 一、《回回药方》与张氏回医正骨疗法的传承 / 086
- 二、回医正骨医术源于《回回药方》 / 094
- 三、《回回药方》骨伤理论探秘 / 098
- 四、回医骨伤科对古希腊医学的继承与运用 / 109
- 五、《回回药方》创伤科的学术思想 / 113
- 六、宁夏张氏回医正骨疗法流派工作室传承与建设思路 / 115
- 七、张宝玉主任医师学术思想及诊治特色经验概述 / 121
- 八、张氏回医正骨疗法特色与保护方式 / 137
- 九、弘扬中华医药文化 传承发展回医遗产 / 146
- 十、拔伸反折提按旋转手法整复结合回药外治及小夹板固定治疗桡骨远端骨折 / 155
- 十一、张氏回医正骨技术治疗肱骨干粉碎性骨折的临床观察 / 163
- 十二、宁夏张氏回医正骨疗法治疗跟骨粉碎性骨折的临床观察 / 171
- 十三、张氏回医正骨疗法治疗胸腰椎压缩性骨折 288 例临床观察 / 179
- 十四、张氏回医手牵足蹬正骨疗法治疗肩关节脱位 136 例临床观察 / 185
- 十五、张氏回医正骨疗法治疗下颌关节脱位 16 例临床观察 / 189
- 十六、张氏回医正骨法治疗青壮年股骨干骨折 126 例临床观察 / 193
- 十七、张氏回医正骨疗法治疗距下关节脱位体会 / 201
- 十八、儿童左侧肱骨髁上骨折合并同侧尺桡骨下 1/4 双骨折和孟氏骨折 1 例 / 205
- 十九、回医理筋疗法治疗膝骨性关节炎 60 例临床观察 / 209

- 二十、回药张氏骨伤宁膏治疗骨折中后期疗效观察 / 213
- 二十一、观察回医手牵足蹬正骨疗法治疗肩关节脱位的临床效果 / 217
- 二十二、张氏回医正骨技术治疗桡骨远端骨折 132 例临床观察 / 220
- 二十三、回医“生肌膏”与中医“生肌膏”的区别 / 222
- 二十四、《回回药方》整骨术治疗锁骨骨折体会 / 224
- 二十五、《回回药方》对骨折整复愈合迟的论治 / 225
- 二十六、《回回药方》肩部脱臼复位法探源 / 228
- 二十七、《回回药方》与张氏回医正骨疗法诊治上肢骨折脱位 / 237
- 二十八、《回回药方》烙灸疗法探析 / 248
- 二十九、《回回药方》残卷鼻骨骨折复位术评析 / 252
- 三十、回药治疗风湿方剂收集整理 / 255
- 三十一、《回回药方》防治风湿病的剂型及用药规律探析 / 260
- 三十二、《回回药方》中具有生肌功效的方药浅析 / 264
- 三十三、回医烫火烧伤病诊治特色——探秘《回回药方》卷之三十四汤
火所伤门 / 267
- 三十四、《回回药方》金疮伤损论治精要 / 269

第五章 《瑞竹堂经验方》卷五疮科价值 / 272

- 一、作者考释 / 272
- 二、现存版本 / 272
- 三、学术思想 / 272

第六章 《瑞竹堂经验方》卷五疮科治方 / 274

第七章 《瑞竹堂经验方》文献研究 / 286

一、回医临床遗著《瑞竹堂经验方》 / 286

二、《〈瑞竹堂经验方〉梳理》前言 / 287

三、沙德弥实与《瑞竹堂经验方》 / 289

● 第一章 《回回药方》卷之三十四价值

一、作者考释

由于现存《回回药方》残卷缺封面、目录卷之上的内容，加之史书和历代公私书目亦不见载录，故作者至今尚存争论，众说纷纭。归纳目前学术界的主流意见，一般认为该书应是元明之际我国北方回回医人集体编著的成果。

1. 作者是元朝回回医药机构的回回医人们。岳家明、刘迎胜、于文忠等认为《回回药方》是任职于“回回药物院”“广惠司”等回回医药机构的回回医人们集体编撰的。参加编译的医人除了波斯、阿拉伯及西域回回医生外，还应有汉族医生的参与。（岳家明《〈回回药方〉初探》，载《阿拉伯世界》1985年第3期，第108-112页；刘迎胜《〈回回药方〉与中国穆斯林医药学》，载《新疆社会科学》1990年第3期，第92-105页；于文忠《〈回回药方〉初探》，载《新疆中医药》1986年第2期，第39-42页）

2. 作者可能为伊儿汗国的穆斯林医生。冯增烈认为，是一位随蒙古大军来到元大都的伊儿汗国的穆斯林医生，在为中原人民治病过程中学会了汉语和中医术语，在其阿拉伯伊斯兰医药学的基础上运用汉文和北方流行语言写成了《回回药方》。之所以取名“回回”，或许是为了从整体上显示其“回回”的民族特色。（冯增烈《〈回回药方〉校点本前言》，载《回族研究》1991年第1期，第81-88页）

3. 作者是久居北京的波斯医人。宋岷在考释《回回药方》中的波斯医药文化痕迹、“北平”称谓、儿化韵词语和朱元璋文化举措等内容后认为，该书作者包括波斯人和久居北京的人士。（宋岷《回回药方考释》上册，中华书局，

2000 年)

二、成书背景

中国回回医学，以其独具的理论体系与辉煌的历史沿革而自立于世界民族医学之林，并以其东西方医学文化高度结合的异彩而日益引起国内外学术界的关注。

回回医学，究其根源，是 8 至 12 世纪形成并蓬勃发展于西亚、中亚的阿拉伯伊斯兰医学。从唐代起，通过中亚路上丝绸之路和经过印度洋的航海贸易（如海上丝绸之路），中国同伊斯兰国家的文化交流日渐频繁。诸多伊斯兰的医药知识和香药随之传到中国，受到中国唐宋时代朝野上下广泛的欢迎和重视。到了元代，它由一种散漫于民间、行用于军旅的医药方术，在同东土汉文化自然的融合中发展成体系完整、机构独立于中医之外的东西合璧的回回医药学。

回回医学在中国元明时代的行用，亦使其理论著作、方剂药书得到朝野人士的高度重视。元秘书监收藏的数以万计的伊斯兰各类科学书籍中，就有“忒毕（医学）医经十三部”，与此同时，中国的回回医人为行医之便及传示门生、子弟之需，遂将这类回回医书译成汉文。这些医书的传入和译著抄本的传播，对中国文化界认识、了解回回医学帮助很大。具有远见卓识、提倡科学文化事业的回回医人兼收并蓄了诸家回回医书的汉译抄本，分门别类地编撰诸事，历经数年，遂诞生了众所周知的《回回药方》。该书是阿拉伯伊斯兰医学传入中国的历史见证，是阿拉伯文化、波斯文化与中国文化相互交流融合的结晶，也是中国医学宝库中的一件瑰宝。

《回回药方》以叙方为主，方论结合。残卷常用药物 259 种，从中亚、西亚传入的香药多达 113 种。其中就有诸多伊斯兰医学的传统用药，如东罗马的茴香（大茴香），喀布尔的诃梨勒，亚美尼亚的石头（天青石），印度的

化食丹，犹太地面的膏子药，科尔曼的茴香，阿拉伯的橄榄油，索科特拉岛的芦荟，波斯的紫丁香、都龙知（吐根），土耳其的龙胆、朵梯牙（皓矾）、可铁刺（西黄蓍胶）、猩猩毛发、红宝石，亚美尼亚产的红玄武土，埃及产的缟玛瑙，尼罗河的果实、松子、山香菜、西域芸香（漆树科乳香）、咱法阑（番红花）、阿飞勇（鸦片）、李子树胶（阿拉伯树胶）、法尼的砂糖（锭子砂糖）、可落牙（产于亚美尼亚的莳萝，维吾尔族呼作孜然）、哈而八吉（藜芦）、海速木（洋蒿）、奄摩勒（余甘子）等。有些本是华化已久的胡药，如苏合香、荜茇、肉豆蔻、安息香、龙脑、胡椒、葛蒲、乳香、没药、肭肭脐、安石榴、血竭、阿月浑子、胡葱等。还有一些，如巴豆、肉桂、大黄、麻黄、黄连，又是阿拉伯国家久用的产自中国的药物。

在药物剂型运用方面，《回回药方》大量地增加了丸、散、膏、酏剂的处方。这些方剂多用伊斯兰国家及穆斯林航海贸易所经诸热带国家出产的草本植物（如墨牵牛子、芦荟）的汁液、乳浆和木本植物的树脂、树胶（如乳香、安息香）。这些凝脂富含多种挥发油，倘若沿用中国传统煎药法，其有效成分就会流失。故只能将它制成丸、散、膏、酏。这也是回回药理学对中国医药的重大影响和贡献。

《回回药方》中的医学理论体系，受阿拉伯伊斯兰哲学思想的影响，坚持“真一、阴阳、四元、三子”说，同时继承了中世纪医学理论的精华，即四体液、四性及稟性学说。四体液，即白体液、红体液、黄体液、黑体液；四性，即冷（寒）、热、干（燥）、湿（润）。回回医学认为“四元”（土、火、水、气）为万有形色之宗元。四元不是四种“物质元素”，而是四种生化运动方式。这与古希腊的“四元素”、古印度的“四大”及中医的“五行”等有形物质结构说相去甚远。回回医学还将古希腊“四质液”学说改造为“白、黄、红、黑”四液，并将其纳入元气、四性理论中加以运用，“四元”是生化四体液的基础。每种“气质稟性”又是液体在人体中分布多寡及气质异常的表征，

亦即每个人的禀性、气质又受体液的制约和调节。在“四性”中，相反的性质（即冷与热，燥与润）是不能共处于同一事物的。冷只能与润或燥同在一物。所以，回回医学理论中特有的“四性”“体液”气质学说，实为与其他民族传统医学的主要区别。

阿拉伯伊斯兰医学承袭了古希腊的医学理论，将“四禀性”按其微显的不同程度，大致分为四个等级。第一等是最轻微的，第四等是最显著的。《回回药方》沿用其说，用以表述药物的属性和人体的病理变化。其卷之十二言：

“此病干热，多因冷湿。净冷多在一处，不在浑身。治者易也。”又有：“马竹尼海撒而方（凯撒舐剂）能治暗风，左瘫右疾证候。又冷根源，心跳证候。日久发热，胃经疼，气窄，因润盛或饱满发噎，用之皆得济。又能克化饮食。”卷之三十言：“大西阿里徒西方。”“凡因冷、因润改动禀气，用之得济。”卷之三十四言：“又要知筋经能受，速作坏，盖缘筋经本体原是凝定的润，凡物似此凝定润的动静，但遇外来的热或润，必速热坏了。”又言：“要知伤损并肿、筋经疼的证候，皆宜用精碎的药，其热与燥的性皆要得中，热不可使太烧，燥不可使太盛。”以上事例表明，《回回药方》虽未直接用“气、火、水、土”四元来表述，然而却运用“四元”衍化理论“四液”“四性”来解释病机演化。在表述病理过程中，又常提到“四根源”，如黑白根源、白疾根源皆为异常体液所致，而疾病根源又多分为非体液性气体失调性疾和体液性气质失调性疾。因此，回医学运用伊斯兰哲学原理，能对自然存在的一切，包括人类气质禀性特征、发病原因、病理反映做出唯物的哲学解释，从而反映了《回回药方》成书时代，回医对疾病认识是较成熟的、理论体系是较完备的。（单于德《独放异彩别具风格的〈回回药方〉》，载《中国穆斯林》1998年第5期，第20—22页）